

107/3-12

## **CITTA' DI TORINO**

### **Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

**12 LUGLIO 2012**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **12 luglio 2012**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BOLOGNESI, BOSTICCO, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGGIORA, MAGAZZU', MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE.**

In totale, con il Presidente, n. 23 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BELLO e CANELLI.**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. ssa Porzia IENOTTICO**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - LOCALI CIRCOSTRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO AL GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI E ALL'ASS.NE SPORTING PARELLA E A TITOLO GRATUITO ALL'ASS.NE GIOCATORI ANONIMI ITALIA DEI LOCALI SITI IN CORSO PESCHIERA 364. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - LOCALI CIRCOSCRIZIONALI. ASSEGNAZIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO ONEROSO AL GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI E ALL'ASSOCIAZIONE SPORTING PARELLA E A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE GIOCATORI ANONIMI ITALIA DEI LOCALI SITI IN CORSO PESCHIERA 364. APPROVAZIONE.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione MAGGIORA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, n. mecc. 9107641/86 ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione III, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale.

Nell'ambito di tali attività, sono pervenute alla Circoscrizione alcune richieste di utilizzo temporaneo del salone sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione di C.so Peschiera n. 364, assegnato alla Circoscrizione con provvedimento deliberativo del Consiglio Comunale n. mecc. 9805900/49 del 15/02/1999, per svolgere attività d'ordine sportivo, ricreativo, aggregativo e di carattere socio-culturale rivolte a varie fasce di età, da parte delle associazioni senza scopo di lucro GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI, SPORTING PARELLA e GIOCATORI ANONIMI ITALIA.

Il GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI, in data 28 maggio 2012, ha richiesto la concessione temporanea a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, del salone dell'immobile in argomento, per il periodo dal 1° ottobre 2012 all'11 giugno 2013 (esclusi i festivi ed il periodo dal 24/12 al 31/12/2012), il lunedì dalle ore 19.30 alle ore 21.00, per effettuare corsi di yoga.

Il Gruppo propone lezioni di yoga, per principianti e di grado avanzato, con un insegnamento di carattere olistico che intende favorire il benessere fisico e l'equilibrio psichico degli allievi; il livello di base è dedicato all'apprendimento di tecniche semplici che includono movimenti per la mobilitazione articolare e la tonificazione muscolare, posture dinamiche e statiche per un buon coordinamento dei movimenti del corpo, tecniche di respirazione per lo sviluppo dell'apparato respiratorio, tecniche ed esercizi di rilassamento. Il corso di livello avanzato intende approfondire le conoscenze già apprese.

L'Associazione SPORTING PARELLA, in data 28 maggio 2012 ha richiesto la concessione temporanea a titolo oneroso, con pagamento rateizzato, del salone della struttura in oggetto per il periodo dal 5 ottobre 2012 al 24 maggio 2013 (escluse le seguenti date: 21 e 28 dicembre 2012, 6 gennaio, 29 marzo e 5 aprile 2013) il venerdì dalle ore 9.30 alle ore 11.30, per svolgere corsi di ginnastica dolce per gli anziani.

I corsi, proposti dall'associazione già da diversi anni nella struttura di cui trattasi, sono frequentati prevalentemente da donne ultrasessantenni e costituiscono un'opportunità per le persone anziane del quartiere sia perché contribuiscono concretamente a mantenere attivo il tono muscolare e a migliorare le capacità di coordinazione e respiratorie, sia perché rappresentano un'occasione di socializzazione e confronto.

L'Associazione GIOCATORI ANONIMI ITALIA, in data 16 maggio 2012 ha richiesto la concessione temporanea a titolo gratuito del salone in argomento per il periodo dal 5 settembre 2012 al 28 agosto 2013 (escluso il 26 dicembre 2012,) il mercoledì dalle ore 21,00 alle ore 23,00, per svolgere attività finalizzate al sostegno e recupero dei giocatori compulsivi.

L'Associazione, senza fini di lucro, si è spontaneamente costituita nel 2000 ed è composta da persone che hanno superato il problema della dipendenza patologica dal gioco d'azzardo, è già presente sul territorio comunale con due centri, il primo in via San Marino e il secondo in via Marco Polo. Il programma di recupero, donato dall'associazione degli alcolisti anonimi, è al servizio di chi soffre di comportamenti compulsivi ed è vittima del gioco.

Lo scorso anno, l'associazione preso atto della continua crescita del numero di affiliati, ha deciso di avviare, in via sperimentale, alcuni incontri nei locali di corso Peschiera, ampliando così il proprio raggio d'azione. L'esito positivo dell'esperienza ha indotto l'associazione a richiedere l'uso continuativo del locale al fine di istituire un nuovo punto di riferimento, sul territorio cittadino, per coloro che lottano per superare la dipendenza dal gioco d'azzardo.

Verificato che ai sensi dell'articolo 4 del succitato Regolamento n 186, le Associazioni in argomento, così come si evince dagli Statuti, non attuano finalità lucrative.

Constatata l'effettiva disponibilità del locale richiesto, la Circoscrizione allo scopo di promuovere la realizzazione di attività aggregative di carattere socio-culturale rivolte ai cittadini della Circoscrizione III, in conformità ai principi dettati dallo Statuto della Città di Torino e dal Regolamento per l'uso dei fabbricati di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., ritiene opportuno accogliere le succitate richieste proponendo:

- la concessione in uso temporaneo a titolo oneroso del salone di proprietà della Civica Amministrazione sito in Corso Peschiera 364, a favore del GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI e dell'Associazione SPORTING PARELLA, nei periodi ed orari da ciascuna richiesti, in applicazione dell'art. 6 sub A2 del Regolamento n. 186 suindicato, per la quale è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11.50. Tale rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione in data 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094) esecutiva dal 2 aprile 2007, sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2013.

La Circoscrizione intende inoltre accogliere la rateizzazione del pagamento richiesta da entrambe le Associazioni;

- la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito del salone in argomento a favore dell'Associazione GIOCATORI ANONIMI ITALIA, come da richiesta, in applicazione

dell'articolo 5 punto B1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni poiché l'attività proposta è rivolta alla popolazione residente nella Circoscrizione, appartenente alle fasce sociali più deboli.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del più volte citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario.

L'Assegnatario, di cui con il presente provvedimento si approva la concessione a titolo gratuito, dovrà produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione GIOCATORI ANONIMI ITALIA ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegato B).

Le istanze relative sono state esaminate e discusse in sede di I Commissione rispettivamente: in data 4 luglio 2012 le istanze del GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI e dell'Associazione SPORTING PARELLA ed in data 29 maggio 2012 l'istanza dell'Associazione GIOCATORI ANONIMI ITALIA.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

- Visto gli artt. 55 comma 2 e 60 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13.5.1996 esecutiva dal 23.07.1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27.6.1996 esecutiva dal 23.7.1996 il quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;
- Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la concessione del salone evidenziato nella planimetria allegata (Allegato A), sito nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione di Corso Peschiera n. 364, come in appresso indicato:

**in uso temporaneo a titolo oneroso con pagamento rateizzato:**

- GRUPPO YOGA ATMA SHAKTI, con sede in Torino - Corso Montecucco 156, nella persona del proprio rappresentante Sig. Sergio VALABREGA, per il periodo dal 1° ottobre 2012 all'11 giugno 2013 (esclusi i festivi ed il periodo dal 24/12 al 31/12/2012), il lunedì dalle ore 19.30 alle ore 21.00;

- Associazione SPORTING PARELLA, con sede in Torino Via Vassalli Eandi 30, C.F.: 07357650014, nella persona del proprio Presidente Sig. Gianluca FACCHINI, per il periodo dal 5 ottobre 2012 al 24 maggio 2013 (escluse le seguenti date: 21 e 28 dicembre 2012, 6 gennaio, 29 marzo e 5 aprile 2013) il venerdì dalle ore 9.30 alle ore 11.30.

Le concessioni onerose di cui sopra, per le quali è previsto il pagamento di un rimborso spese orario di Euro 11,50, sono rilasciate ai sensi dell'art. 6 sub A2 del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni. Il rimborso sarà incrementato, così come previsto dalla deliberazione 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), sulla base dell'indice annuale ISTAT a far data dal primo gennaio 2013.

**- a titolo gratuito:**

dell'Associazione GIOCATORI ANONIMI ITALIA, con sede in Milano, Via Palestrina 5, C.F.: 97441510159, nella persona del proprio Presidente Sig. Emanuele ALBANO, per il periodo dal 5 settembre 2012 al 28 agosto 2013 (escluso il 26 dicembre 2012,) il mercoledì dalle ore 21,00 alle ore 23,00, in applicazione dell'art. 5 punto B n. 1 e fatti salvi i punti A n. 1-2-4-5 del già citato Regolamento n. 186.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili agli assegnatari, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'Associazione GIOCATORI ANONIMI ITALIA ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 allegata alla presente (allegato B).

Le concessioni di cui trattasi, sia onerose che gratuite, sono rilasciate in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione Circoscrizionale III del 12.07.2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24.07.2007 - esecutiva dal 30.08.2007, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i.;

- 2) di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'art. 8 del più volte citato Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui sono subordinate le concessioni;
- 3) di riservare a successivo provvedimento dirigenziale eventuali variazioni dovessero verificarsi posteriormente alla data di approvazione del presente atto deliberativo, la concessione ed il perfezionamento degli atti conseguenti;
- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti

Locali approvato con D.Lgs. 18.8.2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Cardile.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti	22
Voti favorevoli	22

### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti e Votanti 22, Voti favorevoli 22), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.